

# やさしい日本語で 伝えてみよう

## 観光名所を紹介しよう編

やさしい日本語で

おもてなし

Lesson 16

武雄市にはたくさんの観光資源がありますね。  
外国の方に観光名所を聞かれたら、どう答えるとよいでしょうか？



すみません、観光できる場所を探しています。

観光ですか？そうですね…



武雄の大楠  
はどうか。



武雄温泉  
はどうか。



武雄市図書館  
はどうか。



武雄の大楠はどうですか？  
武雄神社から奥に行ったところに  
あります。  
樹齢 3000 年のとても大きい木で、  
パワースポットとして有名です。

武雄温泉はどうですか？  
入口の立派な朱塗りの楼門は国の  
重要文化財です。元湯や、貸切の  
殿様湯もあります。  
すべすべして気持ちいい温泉です。

武雄市図書館はどうですか？  
国内でも珍しいタイプの図書館で、  
本や雑誌・雑貨の購入もできます。  
館内にカフェもあるので、コーヒー  
を飲みながら読書もできます。



いろいろと説明したい気持ちもわかりますが、熟語が多く、伝わりづらいです。

- ・必要な情報を整理する
- ・「です」「ます」で話す
- ・一文を短くする
- ・分かりやすい文章にする
- ・擬音語（すべすべ、ツルツルなど）は使わない

を心がけて、やさしい日本語に言い換えてみましょう。

武雄の大楠はどうですか？  
武雄神社の先にあります。  
とても大きい木で、元気を  
もらえます。

武雄温泉はどうですか？  
入口には大きな赤い門があります。  
誰でも入れる温泉と、貸切風呂（あな  
たと、友達や家族だけが入るお風呂）  
があります。とても気持ちがいいです。

武雄市図書館はどうですか？  
大きい建物の中に、たくさんの本  
があります。文房具も買うことが  
できます。コーヒーを飲みながら  
本を読むことができます。

武雄市役所内の外国人向け相談窓口（そうだんまどぐち）：平日 AM8:30～PM5:15  
といあわせ：市民協働課 ☎0954-23-9122 / e-mail kyoudou@city.takeo.lg.jp

担当  
市民協働課 23-9122

### Question

「お手を触れないでください」をやさしい日本語にしてください。

Answer(答え)はこの9月号市報のどこかにあります！

